

Despacho n.º 18/SAJ/99**批示 第18/SAJ/99號**

No momento em que Adelina Maria Morais e Silva Gonçalves Pedro cessa funções em Macau, onde trabalhou desde Agosto de 1987, sendo que no Gabinete para os Assuntos Legislativos desde 30 de Maio de 1990, concedo-lhe, sob proposta do coordenador do Gabinete para os Assuntos Legislativos, público louvor pela competência e dedicação exemplares como exerceu as funções de chefe de secção na área administrativa, financeira e do pessoal daquele Gabinete, tendo revelado, a par da excelente capacidade profissional no apoio directo aos seus superiores hierárquicos, qualidades humanas que lhe granjearam o respeito, admiração e amizade de todos os trabalhadores que com ela colaboraram e conviveram.

Gabinete do Secretário-Adjunto para a Justiça, em Macau, aos 13 de Dezembro de 1999. — O Secretário-Adjunto, *Jorge Noronha e Silveira*.

Adelina Maria Morais e Silva Gonçalves Pedro 自一九八七年八月起在澳門工作，並自一九九零年五月三十日起在立法事務辦公室工作。在她終止在澳門服務之際，本人根據立法事務辦公室主任的建議，公開對她加以表揚，因為，她在擔任上述辦公室的行政、財政及人事科主管一職時，表現出堪稱楷模的工作能力及熱誠，除在直接輔助上級方面表現出超卓的工作能力外，亦因個人品格而贏得曾與其合作及接觸的人的敬重、讚賞和友誼。

一九九九年十二月十三日於澳門司法政務司辦公室

政務司 蕭偉華

Despacho n.º 19/SAJ/99**批示 第19/SAJ/99號**

Sob proposta do director dos Serviços de Justiça;

Considerando o empenho, profissionalismo e espírito de sacrifício demonstrados pelos elementos do Grupo Especial de Segurança recrutados à República, que têm vindo a desempenhar funções no Estabelecimento Prisional de Coloane, em condições adversas que colocaram em risco a sua própria integridade física, venho por este meio louvar e disso fazer aqui público testemunho os seguintes funcionários:

Amadeu Jesus Correia da Silva Vieira;
 António Augusto Catalino;
 António José Pita Pereira Gonçalves;
 Helder Duarte Ferreira Oliveira Mota Guilherme;
 João Paulo Calejo Pereira;
 José Domingos Lança Estrela;
 Luís Filipe Paulino de Almeida;
 Manuel Fernando Dias Rodrigues Almeida Machado;
 Paulo Alexandre Faustino da Conceição;
 Vítor Paulo Cravo Costa;
 Carlos Manuel da Silva Ribeiro;
 Helder Manuel Gomes da Silva;
 José António da Silva Ribeiro;
 Fernando Manuel do Rosário Lizardo;
 Carlos Manuel Flores de Matos;
 Rui Figueira Marcelino;
 Vítor Manuel Laranjo Paixão;
 Paulo Jorge Nunes Afonso;

在司法事務司司長的建議下；

聘請自共和國之保安特別行動組成員，在路環監獄擔任職務期間，面對種種不利的條件，包括人身安全上的威脅，表現出勤奮、專業和犧牲精神，因此，本人表揚以下公務員：

Amadeu Jesus Correia da Silva Vieira;
 António Augusto Catalino;
 António José Pita Pereira Gonçalves;
 Helder Duarte Ferreira Oliveira Mota Guilherme;
 João Paulo Calejo Pereira;
 José Domingos Lança Estrela;
 Luís Filipe Paulino de Almeida;
 Manuel Fernando Dias Rodrigues Almeida Machado;
 Paulo Alexandre Faustino da Conceição;
 Vítor Paulo Cravo Costa;
 Carlos Manuel da Silva Ribeiro;
 Helder Manuel Gomes da Silva;
 José António da Silva Ribeiro;
 Fernando Manuel do Rosário Lizardo;
 Carlos Manuel Flores de Matos;
 Rui Figueira Marcelino;
 Vítor Manuel Laranjo Paixão;
 Paulo Jorge Nunes Afonso;